



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 3 OCTOBRE 2022, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, OCTOBER 3, 2022 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 6 septembre 2022 à 20 h

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on September 6, 2022 at 8 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion et Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and Tabling of a draft by-law

5.1. Règlement no GEN-2022-55 intitulé : Règlement relatif aux parcs canins

5.1. By-law No. GEN-2022-55 entitled : By-law concerning dog parks

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi

Awarding

6.1. Appel d'offres sur invitation T.P. 2022-40 : Damage de sentier de ski de fond - Périodes hivernales 2022-2023 et 2023-2024 – Octroi

6.1. Call for tenders by invitation T.P. 2022-40 : Cross-country ski trail compacting - Winter seasons 2022-2023 and 2023-2024 – Awarding

6.2. Contrat de gré à gré no INFOR2022-02 : Modernisation des infrastructures informatiques de la Ville de Kirkland - Octroi

6.2. Mutual Agreement Contract No. INFOR2022-02 : Modernization of the Town of Kirkland's IT infrastructure - Awarding

Achat regroupé

Group purchase

6.3. Sel de déglçage bleu traité - Saison hivernale 2022-2023

6.3. Treated blue de-icing salt - Winter season 2022-2023

Dépenses additionnelles

Additional expenses

6.4. Appel d'offres public T.P. 2021-17-1 : Travaux d'abattage avec deux (2) options de renouvellement - Première (1^{ère}) option de renouvellement - Dépenses additionnelles

6.4. Public call for tenders T.P. 2021-17-1 : Tree-felling work with two (2) renewal options - First (1st) renewal option - Additional expenses

6.5. Appel d'offres public T.P. 2021-34 : Service d'entretien et acquisition de bacs roulants avec quatre (4) options de renouvellement – Première (1^{ère}) option de renouvellement - Dépenses additionnelles

6.5. Public call for tenders T.P. 2021-34 : Maintenance service and acquisition of wheeled bins with four (4) renewal options – First (1st) renewal option - Additional expenses

- 6.6. Appel d'offres public URBA 2020-01 : Services professionnels d'élaboration d'un PPU pour le secteur de la station du REM à Kirkland - Dépenses additionnelles

- 6.6. Public call for tenders URBA 2020-01 : Professional development services for a Special Planning Program (SPP) for the Kirkland REM station area – Additional expenses

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Comité de retraite - Nomination des membres
- 7.2. Autorisation de signature - Convention relative aux travaux - Infrastructure, d'aqueduc, d'égout, d'eaux pluviales et de voirie - Station Kirkland REM
- 7.3. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2022

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Pension Committee - Appointment of members
- 7.2. Authorization to sign - Work Agreement - Water, sewer, stormwater and road infrastructure - Kirkland REM Station
- 7.3. Additional financial contributions to local community groups for the year 2022

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Chargée de communications - communications internes et externes - Service des communications et relations publiques - Nomination
- 8.2. Convention collective des employés cols blancs de la Ville de Kirkland (2021-2030) et Politique d'emploi des employés-cadres de la Ville de Kirkland – Entérinement

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Communications Officer - Internal and External Communications - Communications and Public Relations Department - Appointment
- 8.2. Collective agreement for white-collar employees of the Town of Kirkland (2021-2030) and Employment policy for management employees of the Town of Kirkland - Ratification

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

- 9.1. Comité consultatif d'urbanisme - Nomination des membres

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.2. PIIA Lot 6 436 113 du Cadastre du Québec - Zone 233C - 16821 autoroute Transcanadienne (Canadian Tire)

Cession de terrain pour fins de parcs ou de terrains de jeux

- 9.3. Lot 1 991 644 du Cadastre du Québec - Zone 113R - 17166 chemin Sainte-Marie

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

- 9.1. Planning Advisory Committee - Appointment of members

Site planning and architectural integration

- 9.2. SPAIP Lot 6 436 113 of the Quebec Cadastre - Zone 233C - 16821 Trans-Canada Highway (Canadian Tire)

Transfer of land for parks and playgrounds

- 9.3. Lot 1 991 644 of the Quebec Cadastre - Zone 113R - 17166 chemin Sainte-Marie

10. DÉMOLITION

- 10.1. Comité de démolition - Nomination des membres

10. DEMOLITION

- 10.1. Demolition Committee - Appointment of members

11. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

- 11.1. Comité consultatif de sécurité publique et circulation - Nomination des membres

11. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

- 11.1. Public Security and Traffic Advisory Committee - Appointment of members

12. ENVIRONNEMENT

12.1. Semaine québécoise de réduction des déchets

13. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 22 septembre 2022

14. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

15. RÉOLUTIONS D'APPUI

15.1. Appui à la Cité de Dorval dans sa demande au Gouvernement Fédéral - Golf Dorval et champ des Monarques

16. CORRESPONDANCE

17. AFFAIRES NOUVELLES

18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

19. LEVÉE DE LA SÉANCE

12. ENVIRONMENT

12.1. Quebec Waste Reduction Week

13. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on September 22, 2022

14. GOVERNMENT BUSINESS

15. SUPPORT RESOLUTIONS

15.1. Support to the City of Dorval in its request to the Federal Government - Golf Dorval and Monarchs Field

16. CORRESPONDENCE

17. NEW BUSINESS

18. PUBLIC QUESTION PERIOD

19. ADJOURNMENT OF THE SITTING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 30 septembre 2022/September 30, 2022